

**IAEA**

Международное агентство по атомной энергии

Генеральная конференция

GC(48)/COM.5/OR.7

Issued: November 2004

General Distribution

Russian

Original: English

Сорок восьмая (2004 год) очередная сессия

Комитет полного состава

Протокол седьмого заседания

*Венский центр "Австрия", пятница, 24 сентября 2004 года, 10 час. 45 мин.***Председатель:** г-н ОТМАН (Сирийская Арабская Республика)

Содержание

Пункт повестки дня*		Пункты
13	Меры по укреплению международного сотрудничества в области ядерной безопасности, радиационной безопасности и безопасности перевозки и в области обращения с отходами (<i>возобновление</i>)	1–13
14	Физическая ядерная безопасность – меры по защите от ядерного терроризма (<i>возобновление</i>))) 14–20
13	Меры по укреплению международного сотрудничества в области ядерной безопасности, радиационной безопасности и безопасности перевозки и в области обращения с отходами (<i>продолжение</i>)))))

Состав делегаций, присутствующих на сессии, приводится в документе GC(48)/INF/16/Rev.1.

[*] GC(48)/25.

04-40684R

В настоящий протокол могут вноситься поправки. Поправки следует представлять на одном из рабочих языков в пояснительной записке и(или) внесенными в один из экземпляров протокола. Их следует направлять в Секретариат директивных органов, Международное агентство по атомной энергии (the Secretariat of the Policy-Making Organs, International Atomic Energy Agency, Wagramerstrasse 5, P.O. Box 100, A-1400 Vienna, Austria.); факс +43 1 2600 29108; эл.почта secrto@iaea.org; или через GovAtom, используя ссылку "Feedback". Поправки следует представлять в течение трех недель с момента получения протокола.

13. Меры по укреплению международного сотрудничества в области ядерной безопасности, радиационной безопасности и безопасности перевозки и в области обращения с отходами (возобновление) (GC(48)/COM.5/L.12/Rev.1)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает, чтобы Комитет рассмотрел проект резолюции, содержащийся в документе GC(48)/COM.5/L.12/Rev.1, который авторы проекта резолюции, содержащегося в документе GC(48)/COM.5/L.12, подготовили в свете обсуждения на предыдущем заседании Комитета.
2. Представитель ПАКИСТАНА, ссылаясь на пункт 8 постановляющей части, напоминает свои замечания по данному пункту, сделанные в ходе предшествующего заседания, и говорит, что его делегация по-прежнему испытывает трудности с фразой "и уведомить Генерального директора о своем намерении действовать таким образом".
3. Представитель ИСЛАМСКОЙ РЕСПУБЛИКИ ИРАН говорит, что у его делегации также есть проблемы с этой фразой.
4. Представитель АВСТРАЛИИ говорит, что, как было указано представителем Канады в ходе предшествующего заседания, Руководящие материалы по импорту и экспорту радиоактивных источников являются - говоря словами Председателя Совета - руководящими материалами, дополняющими Кодекс поведения по обеспечению безопасности и сохранности радиоактивных источников; они не представляют собой нового кодекса поведения.
5. Представитель СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ предлагает в конце пункта 8 постановляющей части добавить какую-либо формулировку, с тем чтобы прояснить его.
6. Представитель ПАКИСТАНА, приветствуя это предложение, говорит, что он также хотел бы в конце пункта 8 постановляющей части добавить фразу, имеющую приблизительно следующую формулировку: "с учетом пункта 6 постановляющей части резолюции GC(47)/RES/7.B".
7. Представитель АВСТРАЛИИ предлагает следующую измененную формулировку пункта 8 постановляющей части "... и уведомить Генерального директора о своем намерении действовать таким образом в качестве дополнительной информации к Кодексу поведения с учетом пункта 6 постановляющей части резолюции GC(47)/RES/7.B".
8. Представитель ИСЛАМСКОЙ РЕСПУБЛИКИ ИРАН говорит, что, в то время как слово "выводы" в пункте j) преамбулы приемлемо, поскольку Международная конференция по национальным инфраструктурам радиационной безопасности, проходившая в Марокко в 2003 году, была организована Агентством, слова "и ее выводы" в пункте о) преамбулы неуместны, поскольку Конференция партнеров Инициативы по сокращению глобальной угрозы проводилась не Агентством.
9. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что, как ему известно, в случае пункта о) преамбулы было достигнуто согласие о том, что в рассматриваемом проекте резолюции будет использоваться формулировка, согласованная для соответствующего пункта проекта резолюции, содержащегося в документе GC(48)/COM.5/L.14. Формулировка пункта о) преамбулы

идентична формулировке пункта j) преамбулы пересмотренного варианта проекта резолюции, содержащегося в документе GC(48)/COM.5/L.14 (выпущен 23 сентября 2004 года в документе GC(48)/COM.5/Rev.1).

10. Представитель СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ, выражая сожаление по поводу того, что представитель Исламской Республики Иран, как представляется, выступает против того, что было согласовано в отношении пункта о) преамбулы, спрашивает, проводятся ли неофициальные консультации по проекту резолюции, содержащемуся в документе GC(48)/COM.5/L.14/Rev.1.

11. Представитель ФРАНЦИИ говорит, что такие консультации ведутся.

12. Представитель СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ предлагает Комитету дождаться итогов этих неофициальных консультаций и для пункта о) преамбулы проекта резолюции, находящегося на рассмотрении Комитета, принять любую формулировку, которая будет согласована для пункта j) преамбулы проекта резолюции, содержащегося в документе GC(48)/COM.5/L.14/Rev.1.

13. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ полагает, что, за исключением пункта о) преамбулы, все пункты проекта резолюции, содержащегося в документе GC(48)/COM.5/L.12/Rev.1, теперь приемлемы для Комитета.

Заседание прерывается в 11 час. 10 мин. и возобновляется в 12 час. 45 мин.

14. Физическая ядерная безопасность – меры по защите от ядерного терроризма (возобновление) (GC(48)/COM.5/L.14/Rev.1)

13. Меры по укреплению международного сотрудничества в области ядерной безопасности, радиационной безопасности и безопасности перевозки и в области обращения с отходами (продолжение) (GC(48)/COM.5/L.12/Rev.1)

14. Представитель ФРАНЦИИ, представляя проект резолюции, содержащийся в документе GC(48)/COM.5/L.14/Rev.1, говорит, что авторы подготовили его в свете замечаний, сделанных в Комитете.

15. В ходе неофициальных обсуждений по данному проекту резолюции было достигнуто согласие о том, что слова "и ее выводы" в пункте j) преамбулы следует заменить словами, "заявленная цель которой состояла в том, чтобы мобилизовать международную поддержку национальным программам сокращения ядерной и радиологической угрозы".

16. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ полагает, что Комитет желает рекомендовать Генеральной конференции принять проект резолюции, содержащийся в документе GC(48)/COM.5/L.14/Rev.1, с поправкой к пункту j) преамбулы, только что зачитанной представителем Франции.

17. Предложение принимается.

18. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ полагает также, что Комитет желает рекомендовать Генеральной конференции принять проект резолюции, содержащийся в документе GC(48)/COM.5/L.12/Rev.1, с аналогичной поправкой к пункту о) преамбулы.

19. Предложение принимается.

20. Представитель ЙЕМЕНА, приветствуя эти два решения, только что принятые Комитетом, говорит, что он признателен другим делегациям, которые способствовали достижению таких итогов, а также за поддержку, предоставленную в этой связи Секретариатом.

Заседание закрывается в 12 час. 55 мин.